

SANJIANG LIANGHU

CHUAN SHUO JI

# 三江两湖传说集

杭州市民间文艺家协会编

浙江人民出版社



# 三江两湖传说集

杭州市民间文艺家协会

浙江人民出版社

装帧：陈明钊

插图：钱贵荪

题花：李大伟

## 三江两湖传说集

杭州市民间文艺家协会

\*

浙江人民出版社出版发行

浙江龙游印刷厂印刷

开本787×1092 1/32 印张7.25 字数111 000

1988年4月第 1 版

1988年4月第1次印刷

印数：1—15 300

ISBN 7-213-00133-7/I·4

统一书号：10103·429

定 价： 1.30 元

## 前 言

杭州西湖，是世界著名的风景区，自古以来，誉满全球。由杭州溯钱塘江而上的富春江、新安江、千岛湖，今天又被人们称为“黄金旅游带”。在这三江两湖地区，山水依连，风光秀丽。奇峰怪岩、曲径古洞、清泉飞瀑、殿宇楼阁，遍布其间。不仅有数不尽的自然景观和名胜古迹可供游览、观赏，更有许多古老而动人的美丽传说流传民间。这些传说闪烁着古代人民的聪明才智，在一定程度上反映了这一地区人民的生活，以及他们的思想感情和美好的理想。

这本集子，定名为《三江两湖传说集》，就是结合这一地区的主要景点，选编了具有一定代表性的优美的传说故事，谨献给广大游客。它可以有助

于你更好地领略三江两湖的风物景色，了解这一地区的历史、文化和风貌人情，有助于你增进旅游兴趣，消除旅途中的疲劳。

鉴于已出版有《西湖民间故事》集，因此，凡是已编入该书的篇目，本书均不再收录，避免重复。在选编过程中，富阳、桐庐、建德、淳安等地不少民间文学工作者，为本书提供了稿件，谨此致谢。由于资料不足，经验缺乏，本书的选编整理工作，还存在不少缺点，希望得到广大读者的指正。

编者

一九八七年五月

## 目 录

### 前 言

#### 西湖 钱塘江部分

|                |    |
|----------------|----|
| 金钗和明镜.....     | 1  |
| 断桥的传说.....     | 4  |
| 平湖秋月的传说.....   | 7  |
| 放鹤亭.....       | 11 |
| “尽忠报国”少一点..... | 15 |
| 曲院风荷.....      | 19 |
| 灵鹫峰.....       | 22 |
| 苏堤的传说.....     | 26 |
| 三潭石塔的来历.....   | 30 |
| 鱼龙花港.....      | 33 |
| 龙凤钟的传说.....    | 40 |
| 济公戏造净慈寺.....   | 43 |
| 柳浪闻莺.....      | 47 |
| 王婆与大井.....     | 56 |
| 张小泉剪刀的来历.....  | 59 |

|              |    |
|--------------|----|
| 胡庆余堂的招牌····· | 65 |
| 半山娘娘·····    | 68 |
| 造钱塘·····     | 73 |
| 汤团庙·····     | 76 |
| 绣花娘和葡萄郎····· | 79 |

### 富春江部分

|            |     |
|------------|-----|
| 龟川秋月·····  | 84  |
| 龙门飞瀑·····  | 89  |
| 桐君山·····   | 97  |
| 白塔的传说····· | 101 |
| 十里排门山····· | 107 |
| 凤凰山·····   | 111 |
| 七里扬帆·····  | 115 |
| 严子陵钓台····· | 119 |
| 子陵鱼·····   | 121 |
| 钓台风·····   | 123 |
| 鲢鱼韵传说····· | 126 |
| 葫芦瀑·····   | 131 |

### 新安江部分

|          |     |
|----------|-----|
| 子胥渡····· | 136 |
|----------|-----|



|              |     |
|--------------|-----|
| 巧骆封侯 .....   | 141 |
| 方腊点将台 .....  | 144 |
| 梅花城 .....    | 151 |
| 白纱桥 .....    | 156 |
| 乌石滩取宝 .....  | 160 |
| 紫金滩 .....    | 163 |
| 靛云洞 .....    | 169 |
| 灵龟驮山 .....   | 177 |
| 大慈岩的来历 ..... | 181 |
| 梦樵亭 .....    | 184 |

#### 千岛湖部分

|               |     |
|---------------|-----|
| 海老爷上任 .....   | 188 |
| 风潭洲 .....     | 194 |
| 铁帽山 .....     | 196 |
| 鸟岛 .....      | 198 |
| 桐桥行兵 .....    | 202 |
| 拦爵滩 .....     | 206 |
| 方腊洞 .....     | 210 |
| 朱熹辩雪咏方塘 ..... | 214 |
| 石林仙女 .....    | 217 |



## 金钗和明镜

传说西王母在九天瑶池有座宝镜台，珍藏着她梳妆打扮用的两支金钗和一面明镜。金钗拨云撩雾，明镜闪闪发光，把天上的蟠桃仙园啊，瀛州仙境啊，将海外的蓬莱仙岛啊，神州大地啊，都照得一清二楚。西王母视为奇珍异宝，每天要看上几眼，观赏良辰美景，消遣作乐。西王母也因此越活越年轻，越活越美貌啦。

这一天，西王母要赴蟠桃仙会。清晨起来，准备梳妆打扮。便叫使镜玉女去取金钗和明镜。

使镜玉女来到宝镜台，捧出镜箱，飘啊飘啊，一路走来。忽然，云端下面传来阵阵“呜哩叭啦”的欢乐声。使镜玉女低头朝下一望，云山雾海，混沌沌，啥也看不清。这时，云端下又传来阵阵“噼噼啪啪”的爆竹声，使镜玉女更加纳闷。心想：这金钗不是可以拨云撩雾，这明镜不是可以照

十万八千里吗？反正西王母不在眼前，让我来照上一照，看个明白。她打开镜箱，取出黄灿灿的金钗、光亮亮的明镜，将云雾一拨，向云端下一照，只见万道金光，照得云迷雾散，现出一派人间极乐世界：苍山龙飞凤舞，彩云缭绕；绿水龙腾虎跃，哗哗奔流；繁花处处盛开，姹紫嫣红；江边村落点点，人欢畜叫。一群穿红扎绿的男女，抬着花轿，唢呐声声，锣鼓冬冬，迎娶新娘。使镜玉女看得愣住啦，她想，天宫多么孤单寂寞，人间多么幸福欢乐，不禁动了凡心。

“砰——嘭”突然，一支冲天爆竹，直向云端窜来，在使镜玉女脚下炸开啦。她心中一惊，双手一松，金钗和明镜落下云端，飘飘荡荡，落到杭州城的西面，明镜变成一个明净晶莹的湖，人称“明镜湖”，俗称“西湖”。两支金钗插在湖边，变成南北两座山峰，人称“南高峰”和“北高峰”。使镜玉女站在银河边，大惊失色，不知如何是好。

西王母急着要梳妆打扮，左等右等，不耐烦了，派了梳妆玉女去找寻，才将使镜玉女拖了回来。使镜玉女手捧空镜箱，跪倒在地，哭泣着说：“使女有罪，将金钗和明镜都丢落人间啦！”西王母一听，早气得脸孔发紫，浑身打抖，哇哇直嚷：“这是天上异宝，人间无福享受！”急令天兵

天将，押着使镜玉女，限她三天内将金钗和明镜取回来，不然，将遭天规惩罚。西王母一气之下，变成了老态龙钟的老太婆，也没兴趣再去赴蟠桃会啦。

使镜玉女在天兵天将押解下，来到杭州。她放眼望去：那明镜变成的湖边鲜花灿灿，蜂飞蝶舞，那金钗变成的山上林木郁郁，四季常青，那明镜还将天上的奇花异草、名禽珍兽，搬到湖边来安家，将天上的琼楼玉宇、仙阁亭台，迁到湖边来装点；男男女女，老老少少，兴高采烈地在游山玩水哩。

使镜玉女想：这西王母也太可恶啦，为啥天上美景让她一人独自霸占！如今，搬到人间，让众人都可享用。她下了决心，甘愿自己遭天规惩罚，变成了湖边的一座山峰，这就是北高峰旁的玉女峰。使镜玉女永远不回天上去了，永远守护着金钗和明镜。西王母得知此事，气得吹云散雾。所以那南北高峰，终年是烟雾缭绕。

莫 高 整理

## 断桥的传说

西湖的冬天，断桥雪景自古闻名。提起断桥，最早却叫段家桥，民间流传着这样一则优美的故事。

那是很早很早以前，西湖白沙堤，从孤山蜿蜒蜿蜒到这里，只有一座无名的小小木桥，与湖岸紧紧相连。游人要到孤山去游玩，都要经过这座小小木桥，日晒雨淋，木板易烂，桥经常要断，使游人感到十分不便。

当时，桥旁搭着一间简陋的茅舍，住着一对姓段的夫妇。两人心地善良，手脚勤快。男的在湖里捕鱼为生，女的在门口摆个酒摊，卖家酿土酒，因酒味不佳，顾客很少上门，生意十分清淡。

一天，日落西山，夫妇刚要关门。突然，来了一个衣衫褴褛的白发老人，说是远道而来，身无分文，要求留宿一夜。段家夫妇见他年老可怜，热情

地留他住宿，还红烧了一尾刚从西湖掬来的鲤鱼，打上一碗家酿土酒，款待老人。老人也不客气，一连饮了三大碗，便倒在床上，呼呼入睡。

第二天早晨，白发老人临别时，说道：“谢谢你们好心款待，我这里有酒药三颗，可帮助你们酿得好酒，招徕顾客。”说罢，取出三颗红红的酒药，告别而去。

段家夫妇将老人的三颗酒药放在酿酒缸里，从此，酿出来的酒，色泽猩红，醇甜无比，回味生津，香气袭人，天天顾客盈门。“段家猩红酒”，名扬杭城。段家夫妇拆了茅舍，盖起了酒楼，生意一天比一天兴隆。他们为了感谢白发老人，积蓄了一笔钱，准备好好答谢他。

岁月流逝，一晃三年。这年冬天，西湖大雪，白发老人冒雪来到段家酒楼。夫妇一见恩人来到，喜出望外，留老人长住他家。然而第二天，老人便要告别。临别之时，段家夫妇取出三百两银子送给老人。老人笑着推辞说：“谢谢你们夫妇一片好心，我这孤单老人，要这么多银钱何用？你们还是用在最需要的地方吧！”说罢，便踏雪向小桥走去。段家夫妇站在门口相送，只见老人刚跨上小木桥，脚下一滑，木桥又断啦，老人也跌进了湖里。夫妇急忙跑去相救，忽见白发老人立于湖面，如履

平地，微笑着向他们挥挥手，飘然而去。

段家夫妇知道白发老人不是凡人，想起老人的临别赠言，便将那笔银钱在原来的小木桥处，造起了一座高高的青石拱桥，还在桥头建了一座亭子。从此，游西湖的人，再也不怕雪残路滑桥断啦。

乡亲父老怀念段家夫妇行善造桥的好事，便把这桥称为“段家桥”。后来，因为“段”与“断”音同，便简称“断桥”。每当瑞雪初霁，站在桥上纵目四望，远山近堤，银装素裹，处处琼楼玉树，一片琉璃世界，煞是好看。于是，西湖又多了“断桥残雪”一景。

莫 高 整理



## 平湖秋月的传说

“平湖秋月”是西湖赏月最佳的地方，列为西湖十景之首。原先，这里称为孤山望湖亭，白乐天、苏东坡等历代诗人画家都曾在此处吟诗作画。

这一年八月十五中秋佳节，绍兴才子徐文长正在杭州。他在天竺“岫嵎山房”独自一人饮酒赏月，几杯闷酒下肚，有些醉眼朦胧。忽然，想起诗友们说过西湖孤山望湖亭是赏月的好地方，就趁着月色，踱着方步，向孤山望湖亭而来。

徐文长行行走走，一面欣赏着西湖月色，一面吟哦着咏月诗句，不觉已来到望湖亭前。只见这是一座临湖建筑，据全湖之胜，东可望湖滨，西可达苏堤，南可至南屏，整个外湖景色尽收眼底。这时，一轮皓月当空，风清清，水碧碧，远山蒙纱，近树笼烟，使人如置身于琼楼玉宇之中。他不禁诗兴勃发，画意盎然。



这时，猛听得望湖楼里传来一片吟诗声。徐文长一看，亭子里面坐满了人，桌上红烛高烧，摆满了西瓜、红菱、月饼等各式时鲜果品酒肴，还有笔墨纸砚，看样子，是一群文人雅士在这里饮酒赏月，赋诗作画。徐文长就信步走了进去，想看看热闹。

望湖亭里，果然是西泠诗社的文人雅士在饮酒赏月。正喝得兴高采烈，见有个陌生人闯进来，顿时没了声息。主持人见徐文长身穿青衫，头戴方巾，一副文士打扮，虽然衣着简朴，但雅而不俗，仪态从容，觉得不可怠慢，就起身把手一拱，招呼说：

“今日中秋佳节，我们西泠诗社社友，特在此饮酒赏月，作画吟诗。兄台如有雅兴，不妨稍坐片刻，以便求教。”说罢，将手向四壁挂着的书画一挥。

徐文长慢步绕亭一周，向四壁诗画略略扫了一眼，发现尽是平庸之作。主持人见他一言不发，又没有马上离开的意思，就故意刁难他说：“兄台文质彬彬，定是行家里手，今日萍水相逢，我等三生有幸，乞望作画题诗，以开我等眼界，为中秋雅集增色。”说罢，嘿嘿冷笑了几声。

徐文长看罢诗画，原想稍停一会就走。这时，

见他们有的面露骄矜之色，有的发着冷笑，心想：好吧，我正愁没有纸笔抒怀，何不借此凑凑热闹，逗趣他们一下。他也不谦让，趁着酒兴，来到书案前，将雪白的宣纸一铺，手执羊毫湖笔，饱蘸浓墨，唰唰几笔，天上出现了一轮圆月，又唰唰几笔，水中也映出圆月一轮，然后嚓嚓几笔，远处山色蒙胧，近处湖亭跃然，湖上一叶扁舟，一渔翁独酌在月影之中。

这时，西泠诗社文士，都围上来观看。只见徐文长顷刻之间，画好了一幅“平湖秋月”图，水墨写意，落笔不凡，都十分惊讶。主持人一看徐文长画得不错，想再试试他的文才，就请他在画上题诗一首。徐文长也不推辞，提起笔来就写了两句：

天上一轮圆圆月，

水中圆圆一轮月。

“天上一轮圆圆月，水中圆圆一轮月。哈哈，这也算诗吗？”文士们正议论间，只见徐文长又提笔写下两句：

一色湖光万顷秋，

天堂人间共圆月。

文士们大吃一惊。他们原以为下面写不出什么好句子来，没想到徐文长这么一转一收，四句联起来一读，真是奇句妙文，情景交融，禁不住同声叫